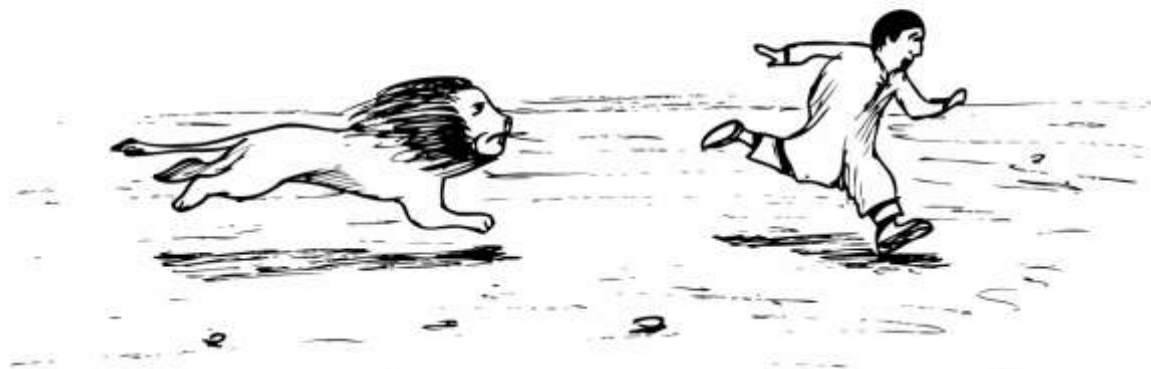
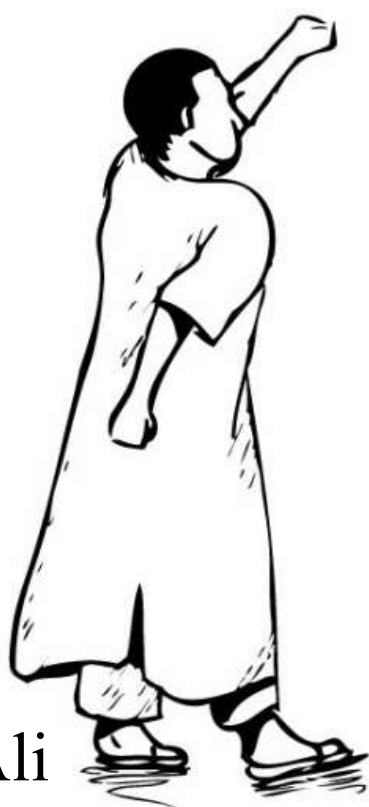


Athoñorú máré borid



Begú ola húúhúlú



Abdulnasir Ali

BERTHA/FUNJ
Stage 1

Early Childhood Development story book

First Edition

This Booklet is a product of the Benishangul-Gumuz Language Development Project, which is a joint project between:

Education Bureau, Bureau of Culture & Information
Benishangul-Gumuz National Regional State

P.O.Box 64, Assosa

and

SIL Ethiopia, P.O.Box 2576, Addis Ababa

Title: Athoñorú mǎré borid, Begú ola húúhúlú

English title: Athoñoru with the Lion, Eagle laid eggs

Language: Bertha / Funj, spoken in Ethiopia and Sudan

Type of book: Stage 1

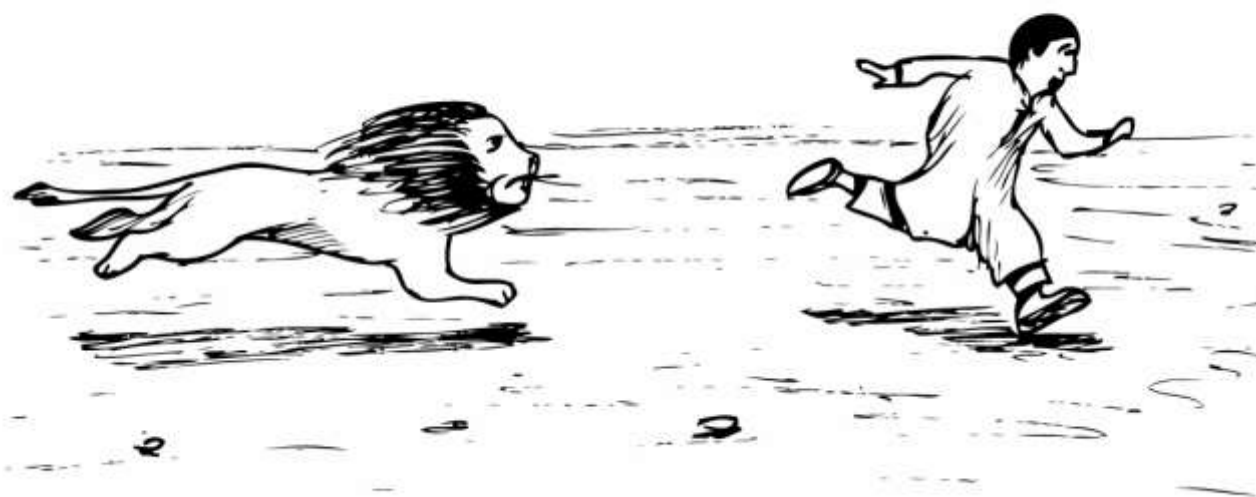
Year of publication: 2007

Writer: Abdulnasir Ali

Illustrator: Stephen Johnsten

Copyright: SIL Ethiopia

Athoñorú mǎré borid



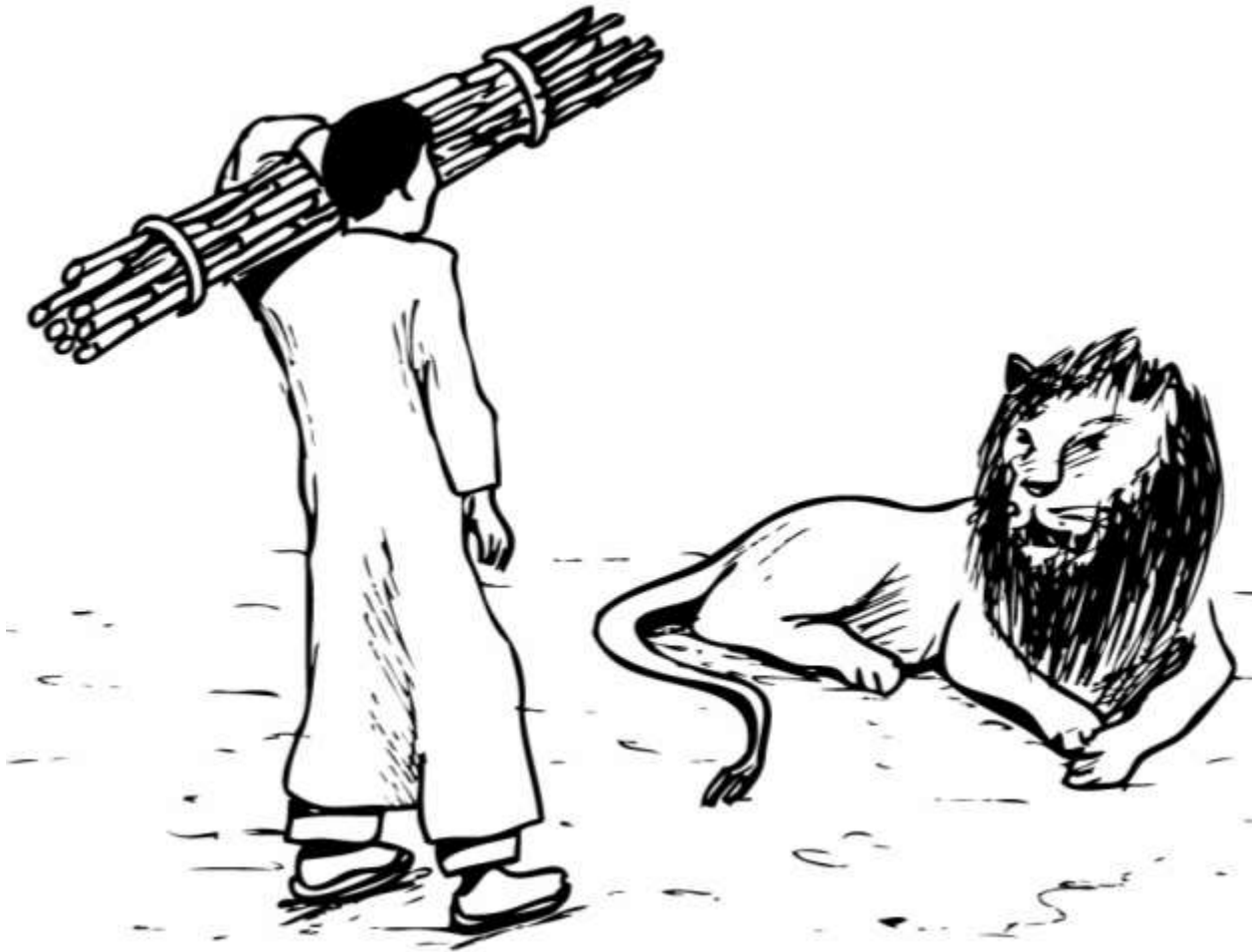


Athoñorú aháthé

áne ádá thá

gaagú-yú thá áné

gia shúlí tháñ.



Shambá kqironé

gaagú ma ñine álé

máthóqí áné

hulu-are thá boridle.



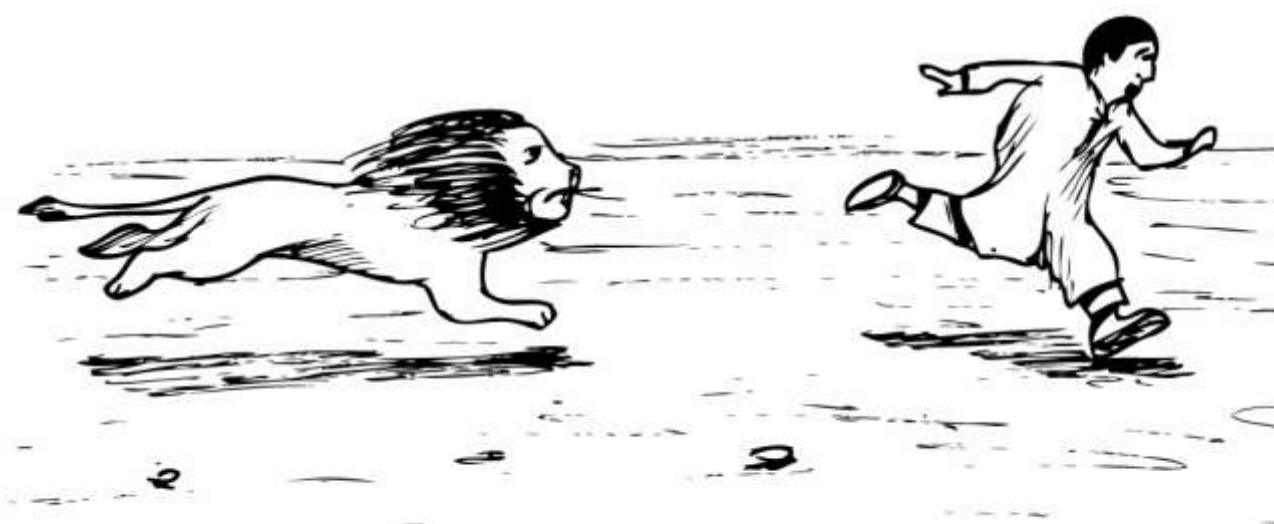
Á bórid adágá sha

áne kqóla u á

Athoñorú ná

dqaakqa gaagú-álú u

ná buuna.



Shambá maadá

bórid sha Athoñorú

buunáqí, áné

gaga-gundi, mǎré

haru, mǎré haru.



Shambá haruóó
máré míllañ á bórid,
áne thíkqa Athoñorú
gundi, á Athoñorú
áne háá sqisqía.



Shambá wóssáláné
thá shor áné máthí
sqíqqó mín thá shor.



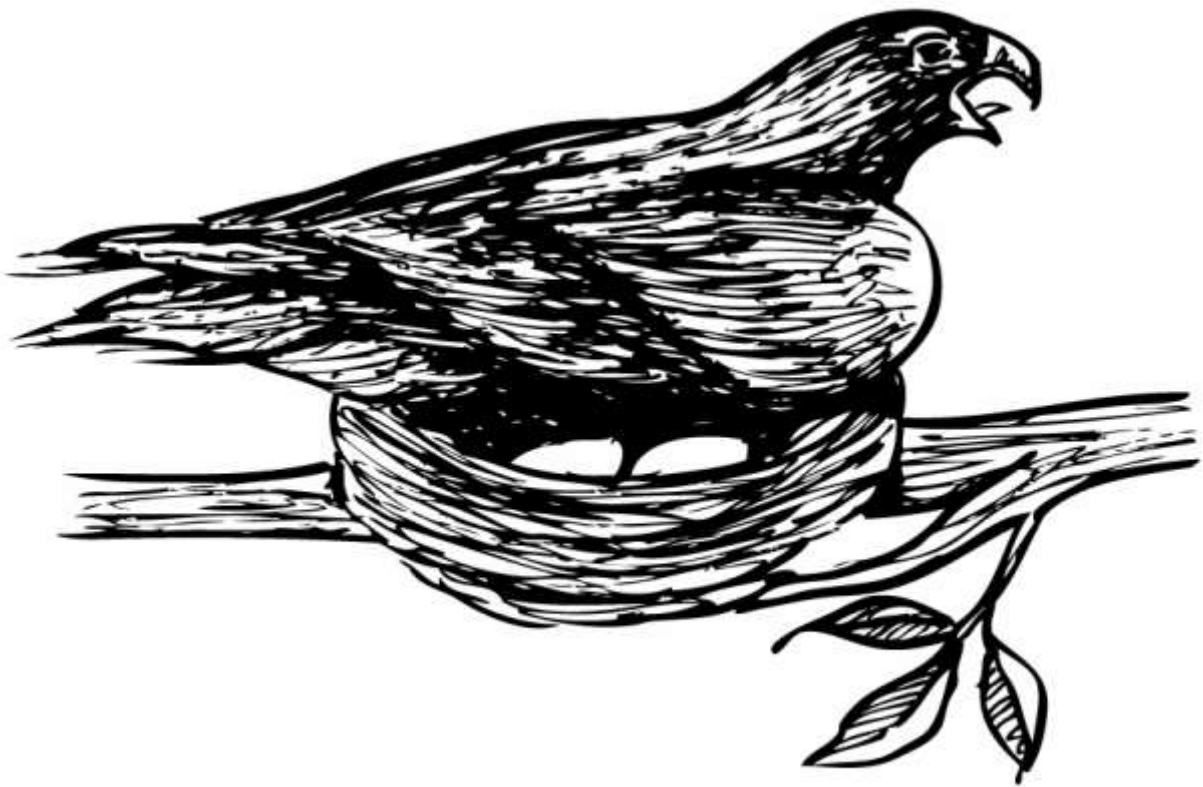
Áné mathí áháthá,
áné buuna ma ñine
ále hedqí añá
shúpqútháne añ thá
hu.

Begú ola húúhúlú





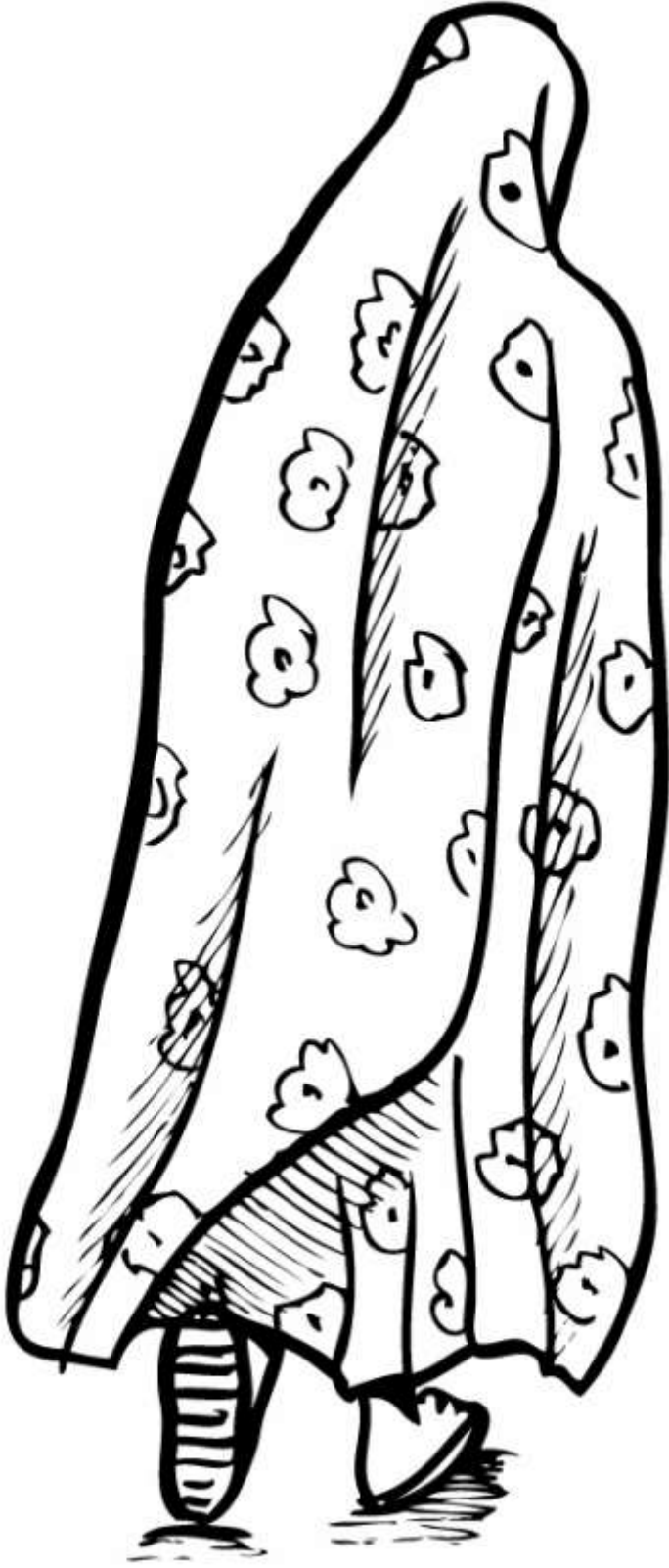
Niñé máñ adaqí sha
áné kqiro gíñ fúllá
thá ñera-yú.



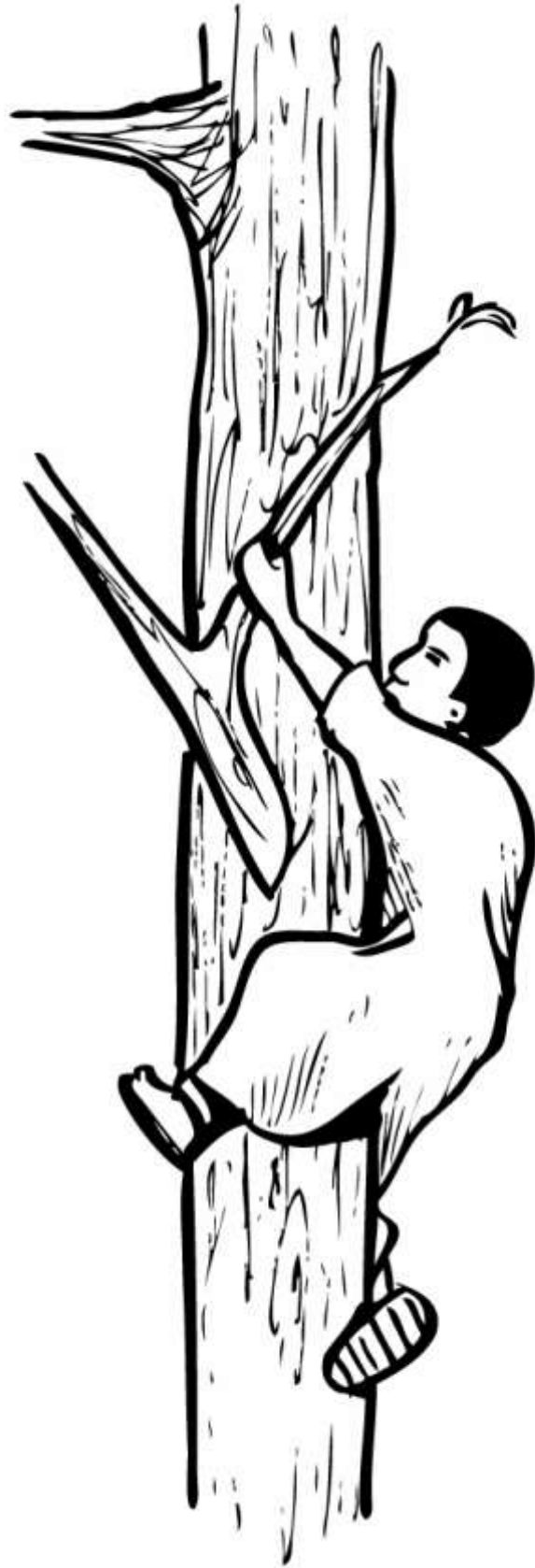
Niñélo adaqí áné
shóórá thá
sqisqía-hu. Ma ñine
ále dqóñóshí áné
maada beguqi ma
gídí húúhúlú thá
shor.



Ñine adaqí rothá
gádí- kqedqeqí sha
begu gídí húúhúlú
thá ñerayú.



Maré mathí mathaqí
físh assabá-kqedqeqí
thá gíñ fúllá-yú
maré dídíné.



Shambá wóssálá
máré, gadi shíñ
maadá beguqi, áné
háága, á díidine
pqilága, áné háága
thá ílé-bísqí
shambálo.



Á bégu áné maada
gadiqi máálé múliñ
húúhúlú kqedqeqi,
áné bádógá áné fia
u á gádi áné búthóqi
máálé híbí-añ.



Á gádi áné dqaakqa
begu thá dqañ, áné
kqulu, á bégu lufó
thíri. Á gádi áné híbá
-añ, áné góraga
didinéqí añá zíiné.



Á dídine shíñ ná
buuno shambá
maadáné beguqi áné
kqalghané, “Alíí ali
rothóó ñgóóqí ndá
híbigañóne dqa?”